

Summer, 2023, vol. 38

f in witi





#### Table of content

- 4 A Word from the Mayor
- 6 Latest News
- 10 Useful Reminders
- 14 Recreation, Culture and Community
- 15 Library
- 17 Physical Activities
- 29 Socio-Cultural Activities
- 32 Contact Us

#### **CREDITS**

- The Info-Pincourt brochure is published by the Town of Picourt.
- Production: Slash & Co. Inc., Communication Department and the Recreation and Community Services
- Revision and translation: Slash & Co. Inc.
- Bibliothèque et Archives nationales du Québec Legal Deposit www.villepincourt.qc.ca





A Word from the Mayor

Dear citizens,

The summer season is upon us and many events are being prepared.

The summer of 2023 will be full of change, as much in terms of new infrastructures, as in our habits, as in the activities offered.

In the month of May, important ground-breaking took place. First, for the petanque court at Taillon Park and for the new P-Town Plaza (skateboard, BMX, Rollerblade, etc.) in Olympic Park. These infrastructures are important, since they serve different groups of Pincourt residents.

The change in the watering regulations for the vegetation will also mark the summer of 2023. By common agreement, the cities of Perrot Island are mobilizing to reduce the consumption of drinking water. All together, we will make a difference.

On the recreational side, I invite you to consult the summer program. You will find the dates of your favourite events, such as Mondays in the Parks, Wednesdays Well Done, Firefighters' Day and much more. Summer 2023 is going to be a blast!

The members of the Pincourt Municipal Council and myself wish you a wonderful summer. We look forward to crossing paths with you!

Claude Comeau, Mayor c.comeau@villepincourt.qc.ca 514 453-8981, ext. 325



**Hugo Gendreau District: 1**h.gendreau@villepincourt.qc.ca
438 601-3838



**Denise Bergeron District: 2**d.bergeron@villepincourt.qc.ca
514 808-6257



Sam lerfino
District: 3
s.ierfino@villepincourt.qc.ca
438 257-1134



Diane Boyer
District: 4
d.boyer@villepincourt.qc.ca
438 397-7226



Claudine Girouard-Morel
District: 5
c.girouard-morel@villepincourt.qc.ca
514 501-0245



René Lecavalier
District: 6
r.lecavalier@villepincourt.qc.ca
514 646-0720

# 



# URBANISM New Watering Regulation

The cities of Pincourt, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, and Terrasse-Vaudreuil have jointly harmonized their respective watering regulations to protect the environment and raise awareness about excessive water consumption.

The new watering schedule for vegetation is as follows:

- Mondays and Thursdays, between 8:00 p.m. and 10:00 p.m.;
- Watering is prohibited on other days and outside of the permitted times.

(By-Law 841 - Regulation regarding the use of water from the municipal aqueduct)



#### Construction of the skatepark and pumptrack

The Pincourt Municipal Council has recognized the need for the town to provide infrastructure for both younger and older residents to have fun.

After several discussions and analyses, the decision has been made to redesign the skatepark at Olympique Park to enhance the range of activities available. This new design will be created by professionals from Tessier, in collaboration with local experts from the extreme sports scene, including Daniel Vezina, the designer of the plan.

The future location will offer a wide variety of features, such as quarter pipes, rails, ramps, and jumps, designed for skateboarders of all skill levels. The pump track, on the other hand, will be perfectly suited for cyclists, rollerbladers, and skateboarders, providing a smooth and dynamic track.

"This new facility will provide the residents of Pincourt with a unique opportunity to safely engage in skateboarding and BMX. We had a need for infrastructure for the young people of Pincourt, and I believe that this new venue will bring joy to many," stated Mayor Claude Comeau.

The official opening is scheduled for summer 2023.



#### **PUBLIC SAFETY**

The launch of the road safety campaign "Pour qui le fais-tu?" will take place in June. You will see various advertisements on Perrot Island, as all four cities will be promoting road safety awareness.

Keep an eye out and be part of the campaign!



# FINANCES Municipal taxes

Tax rates are based on the Town's anticipated expenses and the budget required to finance them. The cost of every service provided by the Town is assessed, and the total is divided among taxpayers according to the categories of property.

#### **Deadlines dates in 2023:**

• 3rd installment: July 4

• 4th installment: September 1



# **」**(り

Here are the dates for the upcoming municipal council meetings, as well as a reminder of certain municipal regulations.

#### **COUNCIL MEETINGS**

At town council meetings, elected representatives come together to make decisions for the benefit of the town in the form of by-laws or resolutions. In Pincourt, the Town Council holds its meetings on the second Tuesday of every month.

If necessary, the Town Council may also call special meetings during the year.

- 2nd Tuesday of every month, at 7 p.m.
- René-Fournier Room, Omni-Centre (375 Boul. Cardinal-Léger)

June 13 | July 11 | August 8 | September 12 | October 10 | November 14 | December 12

**Special meeting - Adoption of the 2024 budget:**To be confirmed



#### LICENSE: CATS AND DOGS

It is your responsibility to obtain a permanent non-transferable license for the lifetime of your dog or cat. This measure helps establish a registry of pets in Pincourt.

#### **License Cost:**

\$30 (non-divisible and non-refundable)

#### How to obtain a license

You must fill out the online form <u>"Animal Registration"</u>.

#### Please return the duly filled out form:

- By email: taxes@villepincourt.ca;
- In person, at City Hall, by appointment at 514 453-8981 ext. 326:
- At City Hall, in the drop box at the entrance of the building;
- By mail: Pincourt City Hall, 919 chemin Duhamel, Pincourt, Quebec, J7W 4G8.

You will receive a metal tag by mail or in person, which your animal must wear at all times.

# Regulation - MOWERS AND TRIMMERS

It is prohibited to use a lawnmower, a lawn tractor, a string trimmer, a chainsaw, a leaf blower, or any other motorized tool before 10 a.m. and after 4 p.m. on Saturdays, Sundays, and public holidays.

#### Regulation -CONSTRUCTION WORK

It is prohibited to carry out or have construction, repair, or demolition work on a building from Sunday to Friday, between 8 p.m. and 7 a.m., and from Friday to Sunday, between 8 p.m. and 10 a.m

#### **Regulation - WATER**

The regulation regarding water usage has changed. Here is the new regulation in effect:

#### **Vegetation Watering**

Manual watering, using a hose equipped with an automatic shut-off device, of a garden, vegetable patch, flower box, planter, flowerbed, shrub, or **newly planted tree** (to encourage tree planting) is allowed at any time.



Credit photo: MRC Vaudreuil-Soulanges

#### Watering Schedules

The watering of lawns, hedges, trees, shrubs, or other vegetation using portable sprinklers, an automated irrigation system or porous hoses for watering is authorized only on Mondays and Thursdays, between 8 p.m. and 10 p.m.

The watering using portable sprinklers, automatic irrigation systems, or porous hoses is prohibited on other days and outside the permitted periods.

# Regulation - POOL AND SPA

#### Pool and spa

The complete filling of a swimming pool is authorized only once a year, which must be done between midnight and 6 a.m. However, it is authorized to

use water from the water supply for the purpose of setting up a new pool to maintain the shape of the structure.

The complete filling of a spa is authorized three times during the same year.

#### Regulation -RECREATIONAL VEHICLE STORAGE

Until November 1, 2023, the following recreational vehicles **are allowed in the front yard:** 

- Campers
- Trailer tents
- Boats
- All-terrain vehicles
- Motor homes
- Trailers

#### **Reminder - BIN PLACEMENT**

A little reminder to put your bins in your driveway (garbage, recycling, and compost). Bins placed in the street interfere with snow removal, pedestrian safety, and road traffic.

#### **DOG PARK**

998 chemin Duhamel (Ambrosio Park) Open from Monday to Sunday: 7 a.m. to 9 p.m.

# COMMUNITY GARAGE SALE

June 24 to 26, 2023. No permit required.

#### **COLLECTIONS 2023** calendar



	FE	BRU	JAR	/ 20	23	
S	М	Т	W	Т	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
					17	
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

	MARCH 2023					
S	М	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

APRIL 2023						
s	М	Т	w	Т	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
				13		
				20		
23	24	25	26	27	28	29
30						



JUNE 2023						
S	М	Т	W	Т	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
					30	2

**AUGUST 2023** 

Т w Т

8 9

15

22 23

27 28 29

	JUL	Y 2	023		
М	Т	w	Т	F	S
					1
3	-				8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29
31					
	3 10 17	M T 3 4 10 11 17 18	M T W  3 4 5 10 11 12 17 18 19	3 4 5 6 10 11 12 13 17 18 19 20	M T W T F  3 4 5 6 7 10 11 12 13 14

OCTOBER 2023						
s	М	Т	w	Т	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
					20	
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

	NC	VEN	ИΒЕ	R 20	23	
S	М	Т	W	Т	F	S
			10	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

30 31



May to November, every 2 weeks, on Wednesdays.

Branch collection takes place every 4th week of the month.

Branches must be placed at the curb by Monday morning. Due to high demand, the collection of branches may take



4

10 11 12

17 18 19

24 25 26



BRANCHES

place over several days.









# **PINCOURT**Library



**Located at:** 225, Pincourt Blvd., Pincourt QC J7W 9T2 (inside the Chêne-Bleu High School)

#### **REGULAR SCHEDULE**

Monday: 9 a.m. - 8:30 p.m. Tuesday: 9 a.m. - 8:30 p.m. Wednesday: 9 a.m. - 8:30 p.m. Thursday: 9 a.m. - 8:30 p.m. Friday: 9 a.m. - 5 p.m. Saturday: 10 a.m. - 4 p.m. (Closed on Saturdays, from July 1 to September 2)

# CONFERENCES AND ACTIVITIES:

#### **JUNE**

#### Saturday, June 3, at 1 p.m. A gift for Dad

Crafting an affection bracelet that will be woven to create connections. Ages 6 and up, registration required for accompanying adult.

Registration via Sport Plus or at 514 453-8981 ext. 229.

#### TD Summer Reading Club Registration at the library, from June 12 to August 11

The TD Summer Reading Club is the largest bilingual Summer reading program in Canada. It is designed for children of all ages, regardless of their interests and abilities.

Registration starts from June 12, 2023, at the library or on

www.clubdelecturetd.ca. Participants will receive a Club notebook and a small aift.

Afterward, reading can begin. Studies show that young people who read during the summer experience greater ease when returning to school. The TD Summer Reading Club is an excellent way to encourage them in this regard.

# Saturday, June 17, from 12:30 p.m. to 4 p.m.

Literary workshops with fun activities as part of the Summer Reading Club.

**Yuck! It's disgusting!:** Ages 5-8, from 12:30 p.m. to 1:30 p.m.

**Food is Life!:** Ages 8-10, from 1:45 p.m. to 2:45 p.m.

**Comics for All Tastes:** Ages 9-12, from 3 p.m. to 4 p.m.

**Registration** via Sport Plus or at 514 453-8981 ext. 229.

#### **JULY**

#### In the Art of Summer Exhibition, July 7 to 28



The Pincourt Library is proud to invite the public to the 15th edition of its In the Art of Summer exhibition.



The exhibition, which will take place from July 7 to 28 at the John Dicair Hall of the library, will bring together artists from L'Île Perrot. Some are exhibiting for the first time, while others are regular participants in the event. There are also artists with formal training as well as self-taught artists.

One thing is certain: they will delight and surprise you with the quality and personality of their works, created using various techniques such as oil, acrylic, sculpture, and more.

#### See you there!

From Monday to Thursday, from 9 a.m. to 8:30 p.m., and on Friday, from 9 a.m. to 5 p.m., from July 7 to 28

# New releases for this event:

#### Meet the artists

During the "Vacances en art" exhibition, you will have the opportunity to engage with three artists who will demonstrate their techniques.

On Wednesdays from 1 p.m. to 3 p.m.

- **July 12:** Francine Crevier presents watercolor, a blend of water and pigment.
- **July 19:** Diane Plamondon presents epoxy resin with the addition of stones and glass.
- July 26: Marie-José Gélinas presents recycled materials covered in acrylic.

Everyone is welcome!

#### In the Sun ART OF SUMMER

# In the Sun - Art of Summer Exhibition July 8 to 29, from 10 a.m. to 3 p.m.

Two artists will exhibit their paintings by the water, at Bellevue Park. You will be able to admire the artworks, in addition to meeting the attending artist in the midst of nature.



#### **AUGUST**

TD Summer Reading Club - Closing Celebration Saturday August 12, from 10 a.m. to 12 p.m.

Workshops and prize draw.

Location: Carrefour Notre-Dame, 1300 boulevard Don-Quichotte, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot





# **OUTDOOR SUMMER ACTIVITIES**

#### **OUTDOOR INTERVAL-CARDIO**

**Category** For the whole family

**Schedule** Monday: 16 years old +, 6:30 p.m. to 7:30 p.m.

Wednesday: For the whole family, 6:30 p.m. to 7:30 p.m.

**Dates** July 3 to August 11 (6 weeks)

**Location** Olympique Park

#### LET'S KEEP MOVING! LET'S MOVE OUTSIDE!

Category 50 years old +

**Schedule** Monday and Wednesday, 9 a.m. to 10 a.m.

**Dates** July 17 to August 2 (3 weeks)

**Location** Bellevue Park

#### **NORDIC WALKING**

**Category** Adults

**Schedule** Sunday, July 23, 8:30 a.m. to 9:30 a.m.

**Dates** Departure at Bellevue Park



#### **OUTDOOR YOGA**

**Category** Adults

Monday: 10 a.m. to 11:30 a.m.

Schedule Thursday: 6:30 p.m. to 8 p.m.

Chair Yoga: Friday, 10 a.m. to 11:30 a.m.

Family Yoga: Saturday, 10:30 a.m. to 11:30 a.m.

**Dates** July 3 to August 11 (6 weeks)

Bellevue Park

**Location** \* Important: On August 7, 9, and 11, classes will be held at Olympique Park due to the

preparation of the Pincourt and Firefighters' Day. (Details provided by the instructor)

#### **BOOT CAMP**

**Description** Course designed to target each muscle group to develop strength and endurance.

**Category** For teenagers and adults.

**Schedule** Saturday: 9:30 a.m. to 10:30 a.m.

**Dates** July 8 to August 5 (5 weeks)

**Location** Taillon Park

Bring weights and a yoga mat.





#### NAUTICAL CENTER

The watercraft rental container, located at Bellevue Park, will open its doors in mid-June 2023.

It will be possible to rent various watercraft such as kayaks, stand-up paddles, pedal boats and a canoe.

- Priority for rentals will be given to residents of Pincourt.
- An identification document will be required.
- Participants will need to fill out the rental form and information sheet.
- No reservations. First come, first served.



#### **SCHEDULE\***

Preseason June 17-18	Saturday and Sunday: 10 a.m. to 6 p.m.
Regular season June 22 to August 18  Special season - Construction Vacations July 26 to August 6, 2023	Thursday: 4:30 p.m. to 7:30 p.m. Friday to Sunday: 10 a.m. to 7:30 p.m. Wednesday: 12:30 p.m. to 4:30 p.m. Thursday: 12:30 p.m. to 7 p.m. Friday to Sunday: 10 a.m. to 7:30 p.m.
*Closed August 10 to 13 Preparation of the Firefighter's Day	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Postseason August 19 to October 1, 2023	Saturday and Sunday: 10 a.m. to 6 p.m. Monday, September 4: 10 a.m. to 6 p.m.

For Pincourt residents		For non-residents		
30 minutes	\$8	30 minutes	\$12	
1 hour	\$12	1 hour	\$20	
2 hours (maximum)	\$20	2 hours (maximum)	\$30	
5 passes for 1 hour	\$50	5 passes for 1 hour	\$90	
10 passes for 1 hour	\$95	10 passes for 1 hour	\$175	

Accepted payment methods: debit, credit or cash

#### You have your own watercraft?

Use the boat ramp at the end of the parking lot, then navigate in Baie Daoust free of charge.

# FUN GAMES RENTALS (Free)

During the opening hours of the nautical kiosk, we will provide citizens with a loan service for recreational games.

#### **SCHEDULE FOR THE LOANS\***

From June 17 to October 1, 2023

\* Closed from August 10 to 13, in preparation of the Firefighter's Day

#### **HOW TO BORROW A GAME**

- You must visit the nautical rental kiosk during its opening hours.
- The employee will provide you with a game upon presentation of identification (e.g., driver's license)
- There is no time limit for borrowing the game.
- The game must be returned before the closing of the nautical kiosk.

#### **LIST OF GAMES**

- Ladder ball game
- Croquet game
- Pocket game
- Finnish bowling (Mölkky)
- Horseshoes game
- Game of washers

- Giant Jenga game
- Putterball game
- Spikeball
- Jumping rope
- Frisbee

#### **NEW GAMES AVAILABLE**

- Chess games
- Tock game
- Cribbage game

Checkers game

Connect 4 game

Board games







### **EVENTS**

BOARD GAMES MORNING WITH LA RIBO	

**Description**Come and try out various board games in the company of the animators

from La Ribouldingue store.

**Schedule** Sunday June 4, 10 a.m. to 12 p.m.

**Location**All board games will be available at the nautical rental kiosk during the

summer season.

Registration and information

No registration required.

#### **RELAY FOR LIFE VAUDREUIL-SOULANGES**

**Description**The Relay For Life Vaudreuil-Soulanges, in support of the Canadian Cancer

Society will take place at Olympique Park. Join us in large numbers!

**Schedule** Saturday June 10

**Location** Olympique Park

Registration and information

 $\underline{www.relay for life.ca}$ 







Infos: 438 499-1932 • www.vaq.qc.ca

#### ANTIQUE CAR EXHIBITION IN PINCOURT

**Description**Travel back in time and come admire vintage cars, each more beautiful than the next.

Saturday June 17, 9 a.m. (in case of rain, postponed to the following day)

Performance by The Black Cadillacs: 11 h, 13 h et 14 h

Schedule

Children's entertainment - Offered by the Ville en santé committee:

11 a.m. to 2 p.m., circus workshop and cotton candy

**Location** Bellevue Park

**Registration and**information
Access for car exhibitors :
- VAQ members: Free
- Non-members: \$15

Free access

	SUMMER SOLSTICE NORDIC WALKING	
Description	Come walk and admire the sunset!	
Schedule	Wednesday, June 21, 7:30 p.m. to 8:30	
Location	Departure at Bellevue Park	
Registration and information	No registration required Free	
INTERCULTURAL FESTIVAL		

July 8 (see Social Development section)

	July 6 (see Social Development Section)			
	NAUTICAL FESTIVAL			
Description	For the occasion, we are offering free watercraft rentals (30-minute blocks) at the nautical center.			
Schedule	Saturday, July 8, 10 a.m. to 3 p.m.			
Location	Bellevue Park			
Registration and information	Residents only, with proof of address through identification			
AQUAFUN DAY				
Description	Special Day of aquatic fun with games and entertainment			
Schedule	Saturday, July 15, at 1 p.m.			
Location	Municipal swimming pool (364 boulevard Olympique)			
Registration and information	Free access			

#### **CYCLO-PINCOURT**

#### **Description**

Pedal as a family and discover our cycling paths. Awareness and discovery activity of the cycling circuit of the Town of Pincourt through a bike rally. And to conclude the day in style, meet at the swimming pool where festive activities await you.

Routes of 1, 5, 3 and 5 kilometers

#### Schedule

Saturday, July 22

Municipal swimming pool

Warm-up: 10 a.m. Departure: 10:30 a.m

#### Location

#### For 14 to 17 years old:

2 p.m. to 7 p.m.: Animation of Comité jeunesse de la Presqu'île

7 p.m. to 9 p.m.: Pool Party with Swizzy

Activity offered by the Town of Pincourt's Youth Action Committee Information : philnathancris@hotmail.com

No registration required

Distribution of hot dogs and hamburgers by the municipal council at the municipal swimming pool.

#### Entertainment and workshops;

# Registration and information

- The Public Safety Department will be present to promote urban safety, civic responsibility, and road safety issues in the municipality.
- **Contest:** Decorate your bike helmet in an original way and get a chance to win a \$50 gift certificate to *Le Suroît cycle* et *ski* store..
- In case of rain, the bike ride will be canceled, but the food distribution will still take place.





# **SUMMER PROGRAM**

For more information about the activities, we invite you to visit the Website. www.villepincourt.qc.ca

All activities are free

Info: 514 453-8981 ext. 229 - www.villepincourt.qc.ca

YOUTH TUESDAYS  Evening of entertainment for children 6:30 p.m., Desjardins kiosk, Olympique Park				
June 27	FIREFIGHTER evening	Come and meet the firefighters on-site to talk to them about their profession. Several fire prevention activities are planned for children.		
July 4	COLORFUL FOAM PARTY	Have fun in the bubblegum pink colored foam, water games at Olympique Park. Note: The dye may stain swimwear. 6:30 p.m. to 7:30 p.m. (under 10 years old) 7:30 p.m. to 8:30 p.m. (10 years old +)		
July 11	WORKSHOP: THE LEGO BRICK UNIVERSES - MINECRAFT AND LEGO CITY	Join this workshop that offers a variety of suggestions for building different models inspired by the wonderful worlds of your young builders' favorites: Minecraft, Lego City, Friends, and the Jurassic World.  In addition to having fun, children and parents will learn basic construction principles as well as techniques and architectural concepts. The challenges presented will also allow participants to improve their skills and dexterity while nurturing their imagination and intuition!		
July 18	DINOSAUR PRESENTATION	A theatrical and fantastical show. Our two explorers, Tom and Dahlia, have embarked on a great adventure for several weeks. Together, they are searching for the very last dinosaur egg and will make more than one discovery on their grand expedition. Join them in their quest for this lost world.		

#### July 25

#### **MOVE! SHOW**

Carlito spends all his time staring at his cellphone. But Leonie wants to run, jump and play! Basketball, soccer, street hockey: it doesn't matter, as long as she's on the go. Mischievous, cunning and never giving up, Leonie will shake up her friend Carlito and get him moving along with her. Audiences won't be able to resist the fun! They will invent new games and share in the contagious excitement.

This circus performance showcases balancing, juggling, unicycling and break dancing. Watch out! It's explosive fun! <a href="https://www.legrosorteil.com/spectacles-english/move">https://www.legrosorteil.com/spectacles-english/move</a>

#### August 1

#### Reptiles are amazing!

Embark on a journey of discovery with a dynamic zoologist and explore the secrets of reptiles! How do these animals survive the Quebec winters? Are they all vertebrates? Are there many wild reptiles in Quebec? Come and meet some live animals up close! http://zoologisteenaction.com

#### **August 8**

# COLORFUL FOAM PARTY

Have fun in the sky blue colored foam, water games at Olympique Park. Note: The dye may stain swimwear.

6:30 p.m. to 7:30 p.m. (under 10 years old) 7:30 p.m. to 8:30 p.m. (10 years old +)

#### WEDNESDAY WELL DONE



Every Wednesday of the summer, Alex Turcotte from Projet BBQ will present original barbecue recipes, along with tips and exciting discoveries for your taste buds! An inspiring workshop that will add flavor to your summer! The Wednesday cocktail will also be offered for your future evenings. It's a must-attend event!

7:00 p.m., Desjardins kiosk, Olympique Park June 28 to August 9

#### **MUSICAL THURSDAYS**

Outdoor show for adults on the outdoor stage at Place Bellevue June 29 to August 10

- 6 p.m.: Take your place on stage (local artists will present their show)
- 7 p.m.: Featured performance

Bring your chairs and blankets.

In case of rain, the show will be held at the Omni-Centre.

#### **NEW ACTIVITY**

The Perodam microbrewery will be on site every week for you to discover its beers.



June 29



**TAKE 3**, a power trio that delivers a pure rock show! On the program: hits from artists like Bryan Adams, Bon Jovi, Maroon 5, and AC/DC, to name a few.

https://productionscaroline.com/cat/portfolios/take-3

July 6



Times2

Combining the talents of Jen Arditi, Brian Ito, and Brian Gallagher from Pincourt, the acoustic trio delivers an energetic performance where they perform the audience's favorite songs from the 60's to today.

https://www.facebook.com/Times2duo

July 13



Jeudi comique

Coco Béliveau and Mike Paterson will share the stage to entertain you (both in French and English) and make you laugh all evening long.

#### July 20



#### La Belle et le Barbu

They perform full cover songs from the 1920s to today, as well as songs that they arrange with their own personal touch, such as a folk version of *I Love Rock 'N Roll*, a jazzy version of *I Feel Good*, and a ballad version of *Summer of '69*.

https://productionscaroline.com/cat/portfolios/la-belle-le-barbu

#### **Max Tremblay Country Band**

MAX TREMBLAY E COUNTRY S

Put on your cowboy boots and hats and dance to country music classics and new country. Max Tremblay Country Band takes care of the party!

# https://productionscaroline.com/cat/portfolios/max-trem-blay-country-band

\* Participation of the teachers from Star Dance school to dance and have fun during the evening.

# July 27



For **DELARON**, the term 'world music' encompasses pop, Latin, African, Celtic, North American, bossa nova, flamenco, and gypsy jazz music. The musicians blend traditional and electronic instruments. https://delarontrio.com

#### **August 10**

August 3



Presentation of end-of-summer shows by the children from the summer day camp. Each age group will perform a special number.



Saturday, August 12, Bellevue Park

#### In concert:

- Gregory Charles and its guests
- DJ Steve Watt

Full program to follow. www.villepincourt.ac.ca

# **SOCIO-CULTURAL ACTIVITIES**

INTERCULTURAL FESTIVAL				
Description	This 8th edition highlights multicultural artists and artisans from the region. Come and taste, see, and listen to the different cultures.			
Category	For all			
Schedule	Saturday July 8, from 11 a.m. to 4 p.m.			
Location	Bellevue Park			
Information	<ul> <li>Show lineup: <ul> <li>11 a.m. Benkadi, African music and dance</li> <li>11:45 a.m. Mi'gmafrica, Afro-Indigenous music</li> <li>12:30 p.m. African singing and dancing workshop</li> <li>1 p.m. Sandalio y su Caliente Son, Traditional Cuban music</li> <li>2 p.m. Amrita Dance, Indian-inspired dancing</li> <li>3 p.m. Antoine Gilbert, Afropop and RnB artist</li> </ul> </li> <li>Activity offered by the Town of Pincourt's Intercultural Committee</li> <li>Information: philnathancris@hotmail.com</li> </ul>			
MONDAY IN THE PARKS				
Description	Each week, a park will be visited where activities and entertainment will bring the party to the neighborhood.			
Category	For all			
Information	On Mondays, from June 26 to August 7, 2023, 6 p.m. to 8 p.m. June 26: Taillon Park July 3: Mont-Bleu Park July 10: Rousseau Park July 17: Bellevue Park July 24: Souvenir Park July 31: du Suroît Park August 7: Shamrock Park Information: j.sirois@villepincourt.qc.ca			
	MONDAYS			

CROC-BOUFFE BOX				
Description	A food box will be set up outside Chêne-Bleu High School to facilitate the exchange of non-perishable food items among the citizens of the town.			
Category	For all			
Schedule	From May 31 to October 31, at Chêne-Bleu High School			
Information	Activity offered by the Chêne-Bleu High School's Student Council			
MICRO-LIBRARY				
	MICRO-LIBRARY			
Description	MICRO-LIBRARY  Book exchange offered by and for citizens. You are invited to deposit books that are no longer useful to you in the designated box, allowing others to enjoy them.			
Description  Category	Book exchange offered by and for citizens. You are invited to deposit books that are no longer useful to you in the designated box, allowing others to			
·	Book exchange offered by and for citizens. You are invited to deposit books that are no longer useful to you in the designated box, allowing others to enjoy them.			

Information: j.sirois@villepincourt.qc.ca

Information



AMATEURS GARDENERS				
Description	Once again, this summer, the Olympique, Bellevue, du Suroît, and René-Lévesque parks will offer seasonal vegetables. Amateur gardeners will plant and maintain the vegetables in gardening boxes for the benefit of the residents of Pincourt.			
Category	For all			
Schedule	From May 15 to October 15			
Information	Information : j.sirois@villepincourt.qc.ca			
COMMITTEE FOR CITIZENS LIVING WITH DISABILITIES				
Description	The Social Development Service aims to establish a committee for citizens living with disabilities. The mandate is to identify desired modifications by the Recreation, Culture and Community Services to better accommodate individuals living with disabilities in municipal activities.			
Information	Information : j.sirois@villepincourt.qc.ca			

OWN HALL	
Regular hours: Mon. to Thurs.: 8 a.m. to noon and 1 p.m. to 4:45 p.m. Fri.: 8 a.m. to noon	
Administration and Financial Department option  Jrban Planning Department option  General Management and Mayor's Office option  Juman Resources Department option  Emergency and Fire Protection Department option  Communications Department option	2 3 4 7
OMNI-CENTREoption Regular hours: Mon. to Thurs.: 8 a.m. to noon and 1 p.m. to 4:45 p.m Fri.: 8 a.m. to noon	
PUBLIC SECURITY option 20 Municipal Patrol)	)3
AUNICIPAL GARAGEoption 38 Regular hours: Mon. to Thurs.: 7:45 to 11:30 a.m. and 12 to 4 p.m. Friday: 7:45 a.m. to 11:45 a.m.	B1
COCENTRE DE L'ÎLE	
IBRARYposte 21	
3-1-1 LINE - OUTSIDE BUSINESS HOURS	

If an incident occurs outside our office hours, i.e. evenings, weekends and holidays, dial 3-1-1 immediately.

#### **OFFICE CLOSURE - STATUTORY HOLIDAYS**